

Tjenbé Rèd!



***Tjenbé Rèd asks
the President of Senegal
to release nine men
condemned for wanting
to fight against AIDS***

*(Our association for black homosexuals,
and those of colour, calls for signatures
to this online petition at Internet site
www.aides.org)*

*Paris, Wednesday 14 January 2009
Press release No.TRO9INT02*

Monsieur President of Senegal,

I am writing to ask you to use your authority as President of the Republic of Senegal to effect the immediate release of the nine Senegalese citizens who were arrested on the 19th of December 2008 while they were holding a private briefing meeting on AIDS. They were condemned on the 7th of January 2009 for “*indecent behaviour, acts contrary to nature and associating with evil-doers*”.

This accusation, for which no proof was presented, flies in the face of the fundamental rights of human beings over their own bodies.

The nine men have been arbitrarily detained since the 19th of December. Following anonymous denunciations of their sexual behaviour, the police invaded one of their houses, where a meeting was taking place concerning the prevention of AIDS, and arrested them.

The work of ordinary society in the struggle against the AIDS virus is of the greatest importance in a country such as Senegal, where the prevalence of the virus extends to 21.5% of the gay community, as opposed to 0.7% of the population in general. It is thus impossible to envisage a successful public health policy in conditions where the basic rights of individuals are denied and where there is no protection for those who engage in the struggle against AIDS.

*Tjenbé Rèd asks the President of Senegal to release nine men
condemned for wanting to fight against AIDS
20090114-19.doc | Page 1 sur 3*

*English translation of a French original text. French original available on demand.
In the event of any differences between the English translation and the French original,
the French text shall prevail. Translated by T. E.*

Condemning individuals on the basis of their real or presumed sexual behaviour is in flagrant contradiction to Senegal's international obligations with regard to human rights, as well as being contrary to the declared policies for fighting AIDS of the Senegalese public health authorities.

That is why I am asking you to act in the interests of justice, and of the public health of your country, and to use the powers at your disposal to:

Set the nine prisoners free immediately who are currently held in Senegalese prisons;

Protect, safeguard and stop hindering the work of the local activists fighting against HIV/AIDS;

Abolish Article 319 of the Senegalese Penal Code, which stipulates that "*anyone who commits an indecent act or one contrary to nature with a person of his/her own sex*" risks "*a term of imprisonment of from one to five years*".

*For Tjenbé Rèd !
Civic movement for action and discussion on issues
for LGBT black people, and those of colour,
in mainland and overseas France
President, David Auerbach Chiffrin
tjenbered@hotmail.fr
+33 (0)6 10 55 63 60*

[1] 14 janvier 2009 - *Amnesty International, AIDES, FIDH, Inter-LGBT, Tjenbé Red et SI-LGBT appellent à la libération immédiate et inconditionnelle de 9 hommes condamnés le 7 janvier 2009 à 8 ans de prison ferme* - Communication n°TR09INT02
<http://www.tjenbered.fr/2009/20090114-10.html>

[2] *Aides.org/ Cyberaction : signez la pétition/ Sénégal: Appel pour la libération immédiate de 9 hommes jugés sur la base de leur présumée conduite sexuelle/ Sénégal : Appel pour la libération immédiate de 9 hommes condamnés pour avoir voulu lutter contre le sida*
<http://www.aides.org/agir-participer/cyberactions.php>

[3] *Aides/ Communiqué de presse/ 13 janvier 2009/ Le président de AIDES Sénégal condamné à 8 ans de prison ferme pour avoir lutté contre le sida !*
<http://www.aides.org/admin/save/rapport/communique-condamnation-president-AIDES-Senegal.pdf>
<http://www.tjenbered.fr/2009/20090113-99.pdf>

*Tjenbé Rèd asks the President of Senegal to release nine men
condemned for wanting to fight against AIDS
20090114-19.doc | Page 2 sur 3*

*English translation of a French original text. French original available on demand.
In the event of any differences between the English translation and the French original,
the French text shall prevail. Translated by T. E.*

© TJENBÉ RÈD ! Mouvement civique pour l'action & la réflexion
sur les questions noires, métisses & LGBT (lesbiennes, gaies, bi & trans)
en France ultramarine & hexagonale
Association loi 1901 fondée le 1er mai 2007, déclarée le 24 mai 2007,
Journal officiel du 16 juin 2007
CCP Paris 5355746U | IBAN FR94 2004 1000 0153 5574 6U02 070 | BIC PSSTFRPPPAR |
SIRET 500 965 678 00013 | NAF/APE 913E
Membre du Comité consultatif des associations ultramarines
près la Délégation interministérielle pour l'égalité des chances des Français d'outre-mer
Membre du Comité LGBT près la HALDE |
Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité
Membre de l'UNOM | Union nationale de l'outre-mer français
Membre du RAAC-sida | Réseau des associations africaines et caribéennes
agissant en France dans la lutte contre le sida
Membre du CRAN | Conseil représentatif des associations noires en France
Membre associé, Observateur de la Fédération française des Centres LGBT
Membre du collectif UCIJ | Uni(e)s contre l'immigration jetable
Stop Murder Music France, relais du réseau Stop Murder Music en France
Signataire de la Charte francilienne des intervenants en éducation pour la santé
et membre du Schéma régional d'éducation pour la santé en Île-de-France
Signataire de la Charte de la Coordination française pour le droit d'asile
Signataire de l'Appel pour un moratoire universel sur la peine de mort
lancé le 6 août 2007 par la Coalition mondiale contre la peine de mort
Signataire du pacte interassociatif Ni Pauvre, Ni Soumis du 4 février 2008
Soutien du collectif DroitsEtProstitution
Courriels : contact@tjenbered.fr | MSN : tjenbered@hotmail.fr |
Myspace : <http://www.myspace.com/tjenbered> | Site Internet : <http://www.tjenbered.fr/>
Ligne d'écoute et d'information : +33 (0)6 10 55 63 60 (24h/24, répondeur à certaines heures)
Siège national : 113, boulevard Voltaire, 75011 Paris

*Tjenbé Rêd asks the President of Senegal to release nine men
condemned for wanting to fight against AIDS*
20090114-19.doc | Page 3 sur 3

*English translation of a French original text. French original available on demand.
In the event of any differences between the English translation and the French original,
the French text shall prevail. Translated by T. E.*